

## Stomatologia 12 Analyseer een panoramische röntgenfoto



- Identificeer anatomische structuren en klinische tekenen die zichtbaar zijn op een panoramische röntgenopname
- Leg de diagnose en het behandelplan uit aan de patiënt op basis van hun panoramische röntgenfoto.
- Stel prothetische rehabilitatieopties voor die zijn aangepast aan het geval en de patiënt

<b>De apicale cyste</b>	<i>(Cysta apikalna)</i>	<b>De kinzenuw</b>	<i>(Nerw bródkowy)</i>
<b>De agenesieën</b>	<i>(Agenozy)</i>	<b>De tak van de onderkaak</b>	<i>(Gałąź zuchwy)</i>
<b>De ingesloten verstandskies</b>	<i>(Zatrzymana ósemka (ząb mądrości))</i>	<b>De condyl</b>	<i>(Kłykieć)</i>
<b>De ingesloten wortel</b>	<i>(Zatrzymany korzeń)</i>	<b>De kaakholtes</b>	<i>(Zatoki szczękowe)</i>
<b>De melktand</b>	<i>(Ząb mleczny)</i>	<b>De neusholtes</b>	<i>(Zatoki nosowe)</i>
<b>De kroon met inlay-core</b>	<i>(Korona z inlay-core)</i>	<b>Het eerste kwadrant</b>	<i>(Pierwszy kwadrant)</i>
<b>Het gegeneraliseerde botverlies</b>	<i>(Uogólniona utrata kości)</i>	<b>Het derde kwadrant</b>	<i>(Trzeci kwadrant)</i>
<b>De onderste alveolaire zenuw</b>	<i>(Dolny nerw zębodłowy)</i>		

### 1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.



1. Wat gaat de zorgverlener doen?
  - a. Een kies trekken
  - b. Een kroon plaatsen
  - c. Bitewing-röntgenfoto's maken
  - d. Een gaatje vullen
2. Wat kunt u goed zien met bitewing-foto's?
  - a. Alleen de voortanden
  - b. Alleen het tandvlees
  - c. De ruimte tussen tanden en kiezen
  - d. De kleur van de tanden

1-c 2-c

## 2. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- |                                |                                                               |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| a. de neusholtes               | 1. een verstandskies die niet doorbreekt en onder het tandvle |
| b. de kaakholtes               | 2. de luchtruimtes boven de bovenkiezen naast de neus         |
| c. de ingesloten verstandskies | 3. de eerste tand van een kind die later uitvalt              |
| d. de melktand                 | 4. de holtes achter de neus waar lucht doorheen gaat          |



a-4 b-2 c-1 d-3

### 2. Raport radiologiczny: zdjęcie pantomograficzne (Audio)

**Wypełnij luki:** neusholtes, eerste, kinzenuw, kaakholtes, derde, alveolaire, melktand, agenesieën, botverlies, apicale, ingesloten



Vandaag is bij mevrouw De Vries een panoramische röntgenfoto gemaakt. Op de foto zijn de (1) \_\_\_\_\_ en de (2) \_\_\_\_\_ goed zichtbaar. In het (3) \_\_\_\_\_ kwadrant is gegeneraliseerd (4) \_\_\_\_\_ te zien rond meerdere kiezen. In het (5) \_\_\_\_\_ kwadrant is één (6) \_\_\_\_\_ verstandskies aanwezig. Rond de wortel van element 36 is een duidelijke (7) \_\_\_\_\_ cyste zichtbaar.

De onderste (8) \_\_\_\_\_ zenuw loopt normaal door de onderkaak en komt uit bij de (9) \_\_\_\_\_. Er zijn meerdere (10) \_\_\_\_\_ in de onderkaak. Eén (11) \_\_\_\_\_ staat nog in de onderkaak, op de plaats van een blijvende tand. Boven in de kaak is een kroon met inlay-core te zien. De tandarts bespreekt met de patiënt een behandelplan: extractie van de ingesloten verstandskies en later een prothetische oplossing met een brug of een implantaat.

*Dziś u pani De Vries wykonano zdjęcie pantomograficzne. Na zdjęciu wyraźnie widoczne są zatoki nosowe i zatoki szczękowe. W pierwszym ćwiartce widoczne jest uogólnione ubytki kostne wokół kilku zębów trzonowych. W trzecim ćwiartce znajduje się jeden zatrzymany ząb mądrości. Wokół korzenia elementu 36 widoczna jest wyraźna torbiel apikalna.*

*Dolny nerw zębodłowy przebiega prawidłowo przez żuchwę i wychodzi przy nerwie bródkowym. W żuchwie występuje kilka agenezji. Jeden ząb mleczny nadal znajduje się w żuchwie, w miejscu zęba stałego. W szczęce górnej widoczna jest korona z inlay-core. Dentysta omawia z pacjentem plan leczenia: ekstrakcję zatrzymanego zęba mądrości i późniejsze rozwiązanie protetyczne – most lub implant.*


*(1) neusholtes, (2) kaakholtes, (3) eerste, (4) botverlies, (5) derde, (6) ingesloten, (7) apicale, (8) alveolaire, (9) kinzenuw, (10) agenesieën, (11) melktand*

1. Welke belangrijke problemen ziet de tandarts op de panoramische röntgenfoto van mevrouw De Vries?

2. Welke prothetische mogelijkheden worden genoemd voor later?

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź.

**Prawda Falsz**

- |                                                                                                   |                          |                          |                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. De tandarts ziet in het eerste kwadrant een kies met een kroon en een inlay-core.              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. De ingesloten verstandskies in het derde kwadrant ligt dicht bij de onderste alveolaire zenuw. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                                                                    |
| 3. De tandarts wil vandaag meteen een brug plaatsen en geen behandelplan maken.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                                                                    |

1-V 2-V 3-X


### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- |                                                                                                                |                                                                                                            |                     |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------|
| 1. Op deze panoramische foto _____ u dat de patiënt veel gegeneraliseerd botverlies heeft.                     | <i>(Na tym panoramicznym zdjęciu widać, że pacjent ma duże, uogólnione ubytki kostne.)</i>                 |                     |              |
| a. ziet                                                                                                        | b. heeft gezien                                                                                            | c. zagen            | d. zie       |
| 2. Ik _____ de patiënt rustig uit waar de kaakholttes liggen en wat dat betekent voor de behandeling.          | <i>(Spokojnie wyjaśniam pacjentowi, gdzie znajdują się zatoki szczękowe i co to oznacza dla leczenia.)</i> |                     |              |
| a. leg                                                                                                         | b. legt                                                                                                    | c. leggen           | d. gelegd    |
| 3. We _____ samen of de patiënt een brug of een implantaat wil voor de ontbrekende tand in het derde kwadrant. | <i>(Razem omawiamy, czy pacjent chce most czy implant zamiast brakującego zęba w trzecim kwadrancie.)</i>  |                     |              |
| a. bespraken                                                                                                   | b. bespreekt                                                                                               | c. hebben besproken | d. bespreken |

1. ziet 2. leg 3. bespreken

### 5. Odgrywanie ról - dialogi (SI+)

#### Uitleg panoramische foto

- |                  |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tandarts:</b> | <i>Op deze panoramische foto ziet u hier de neusholtes en de kaakholttes; dat deel ziet er normaal uit.<br/>(Na tym zdjęciu panoramicznym widać tutaj zatoki nosowe i zatoki szczękowe; ta część wygląda prawidłowo.)</i>                  |  |
| <b>Tandarts:</b> | <i>Achterin zie ik een ingesloten verstandskies en bij de wortelpunt is een kleine apicale cyste zichtbaar.<br/>(Z tyłu widzę zatrzymaną ósemkę, a przy wierzchołku korzenia widoczna jest mała torbiel okołowierzchołkowa.)</i>           |                                                                                     |
| <b>Patiënt:</b>  | <i>Oké, is dat gevaarlijk en wat betekent dat voor mijn behandeling?<br/>(Dobrze, czy to jest niebezpieczne i co to oznacza dla mojego leczenia?)</i>                                                                                      |                                                                                     |
| <b>Tandarts:</b> | <i>Het is niet acuut; ik raad aan de verstandskies te verwijderen en later eventueel een kroon met inlay-core te plaatsen.<br/>(To nie jest stan nagły; zalecam usunięcie ósemki, a później ewentualne założenie korony z inlay-core.)</i> |                                                                                     |

1. Wat zou u aan deze patiënt uitleggen over de ingesloten verstandskies?

---

## 6. Mówienie (SI+)

*Op de röntgenfoto zie ik... / Ik raad u aan om... omdat... / Voor uw situatie is een prothese, kroon of implantaat mogelijk.*



1. Kunt u in eenvoudige woorden uitleggen wat u op een panoramische röntgenfoto ziet?  
Noem twee dingen.

---

2. Stel, op de röntgenfoto ziet u een ontsteking bij een kies. Hoe legt u dit kort en rustig uit aan de patiënt?

---

3. U vermoedt dat een verstandskies verwijderd moet worden. Hoe vertelt u in één zin wat het behandelplan is?

---

4. Een patiënt mist meerdere tanden. Hoe legt u kort uit welke eenvoudige prothetische opties mogelijk zijn?

---

## 7. Pisanie: E-mail (SI+)

Beste dokter,

Gisteren heb ik bij u een **panoramische röntgenfoto** laten maken. In de praktijk was de uitleg voor mij een beetje snel. Kunt u mij nog eens rustig uitleggen wat u precies op de foto ziet?

U zei iets over **botverlies** bij mijn kiezen en een probleem bij een **wortelpunt**, misschien een **apicale cyste**? Moet ik mij zorgen maken? En wat is uw **behandelplan**? Kunt u ook kort zeggen welke **prothetische** mogelijkheden ik heb als er later een tand uit moet?

Met vriendelijke groet,  
R. de Vries



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Dank u voor uw e-mail. / Op de panoramische röntgenfoto zie ik dat... / Mijn voorstel voor de behandeling is...*

---

---

---